

ГРЕЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Афинский национальный университет имени Каподистрии

СОГЛАШЕНИЕ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ МЕЖДУ АФИНСКИМ НАЦИОНАЛЬНЫМ УНИВЕРСИТЕТОМ ИМЕНИ КАПОДИСТРИИ И ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ «ЮГОРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ВВЕДЕНИЕ

В целях содействия развитию отношений между двумя учреждениями и их странами посредством общих усилий по налаживанию взаимопонимания и научного сотрудничества **АФИНСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ КАПОДИСТРИИ** и **ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ «ЮГОРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»** соглашаются расширить свое академическое сотрудничество, заключив настоящее Соглашение.

Статья 1

Сотрудничество, подлежащее практической реализации посредством настоящего Соглашения, осуществляется при помощи следующих видов деятельности:

- Обмен академическими кадрами
- Студенческий обмен
- Обмен неакадемическими кадрами, если посчитается целесообразным при определенных обстоятельствах

Вышеуказанные виды деятельности определяются ректорами / президентами договаривающихся учреждений, в сотрудничестве с отделами, ответственными за отдельные контракты, которые далее рассматриваются как неотъемлемая часть Соглашения. Обмен академическими кадрами направлен, наряду с продвижением отдельных научно-исследовательских программ участников и академического преподавания, на потенциальное создание совместных научно-исследовательских программ, результаты которых могут быть представлены в совместных публикациях.

Статья 2

С целью систематического развития сотрудничества договорившиеся стороны, ежегодно оговаривают конкретные виды деятельности, подлежащие реализации в следующем году.

Статья 3

В случае обмена академическими кадрами направляющее учреждение покрывает проездные расходы до принимающего учреждения и обратно, в то время как принимающее учреждение по мере возможности покрывает расходы на встречу и проживание.

Статья 4

Договорившиеся учреждения могут осуществлять обмен студентами и аспирантами в родственных специальностях после получения разрешения от принимающего учреждения.

Касательно участия в образовательных курсах в принимающем учреждении, обе договорившиеся стороны оказывают любую возможную помощь в осуществлении языковой подготовки.

Статья 5

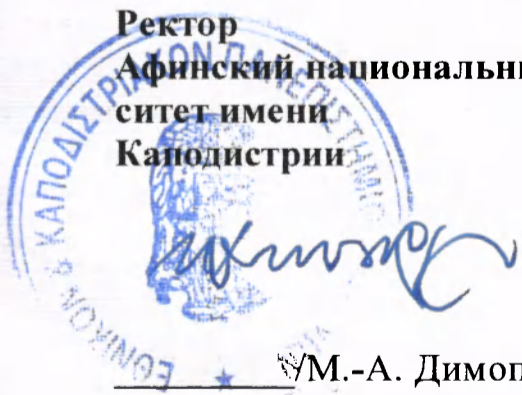
Настоящее Соглашение заключается сроком на 5 лет. Настоящее Соглашение может быть расширено или изменено по обоюдному согласию.

Соглашение может быть расторгнуто в письменной форме до окончания предполагаемого срока действия соглашения. Ректор / Президент учреждения должен уведомить сотрудничающее учреждение о расторжении соглашения не позднее, чем за шесть месяцев до истечения срока действия соглашения.

Статья 6

Настоящее соглашение составлено на греческом, английском и русском языках. Все три варианта имеют одинаковую юридическую силу. В случае возникновения неопределенности вариант формулировки соглашения на английском языке преобладает над другими вариантами. Соглашение вступает в силу со дня его ратификации.

Ректор
Афинский национальный университет имени
Каподистрии



М.-А. Димопулос

Дата: 5/7/2018

Ректор
федерального государственного
бюджетного образовательного
учреждения высшего образования
«Югорский государственный университет»



Т. Д. Карминская

Дата: